



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

1550 D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC - PWGSC

601 - 1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Bateau pneumatique et remorque	
Solicitation No. - N° de l'invitation T3999-180001/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client T3999-180001	Date 2018-07-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-028-17438	
File No. - N° de dossier QCW-8-41067 (028)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-21	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur qcw028
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2816 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS DE MODIFICATION 001

Inclus dans la présente modification

1. Questions et réponses 1 à 3
2. Modification de l'Article 5.3.1 de l'Annexe A – Énoncé des besoins
3. Modification de l'Article 4.1.1.1 de la demande de proposition
4. Modification de l'Article 6.4.2 de la demande de proposition
5. Modification de l'Article 6.6.2 de la demande de proposition
6. Ajout de l'Annexe E – Évaluation technique d'un produit équivalent

1. Questions et réponses 1 à 3

Question 1 :

L'article 6.4.2 de la demande de soumission indique que tous les livrables doivent être livrés dans les 10 semaines suivant l'octroi. Cet échéancier est extrêmement court et sous-entend que le bateau désiré doit être en inventaire. Nous demandons une date de livraison au 29 mars 2019?

Réponse 1 :

La date de livraison sera modifiée pour le 13 mars 2019. Voir item 4 de la présente modification.

Question 2 :

À l'article 5.3.1 de l'Annexe A, il est indiqué que les flotteurs doivent être fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 DTX. Est-ce que le matériel peut être du polyuréthane soudé?

Réponse 2

En raison de nos opérations spécifiques dans des zones parfois dangereuses, nous demandons les exigences minimales suivantes:

Hypalon CSM – Polyester avec néoprène

Tissu de base : 1670 Dtex, polyester

Revêtement extérieur : Hypalon (CSM)

Revêtement intérieur : Néoprène.

Voir également items 2, 3 et 6 de la présente modification 001.

Question 3 :

Une coque en aluminium éprouvée serait-elle acceptable?

Réponse 3 :

Non. La nature de notre travail justifie le requis d'une coque en fibre de verre nécessitant moins d'entretien et de vigilance. Les réparations sont facilement réalisables localement par notre personnel et sont peu coûteuses. Par contre, les bris et perforations sur une coque d'aluminium nécessite des travaux de soudure plus complexes, plus coûteuses et doivent être effectués par des travailleurs qualifiés avec des instruments spécialisés, ce qui est plus difficile à trouver dans certains de nos secteurs d'opération en régions loin des services.

2. Modification de l'Article 5.3.1 de l'Annexe A – Énoncé des besoins

SUPPRIMER :

Les flotteurs doivent être fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 DTX (minimum) et comporter CINQ chambres à air interconnectés (gonflage/dégonflage) munies d'une soupape de dégagement d'air et d'un système de pompe de gonflage.

INSÉRER :

Les flotteurs doivent être fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 Dtex (minimum) **ou équivalent** et comporter CINQ chambres à air interconnectés (gonflage/dégonflage) munies d'une soupape de dégagement d'air et d'un système de pompe de gonflage.

NOTE : Voir annexe E - Évaluation technique d'un produit équivalent de la présente modification.

3. Modification de l'Article 4.1.1.1 de la demande de proposition

Sous 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires, INSÉRER le critère suivant :

6) Pour le bateau, fournir des flotteurs fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 Dtex (minimum) ou équivalent. Voir Annexe E – Évaluation technique d'un produit équivalent.

4. Modification de l'Article 6.4.2 de la demande de proposition

SUPPRIMER :

6.4.2 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard 10 semaines suivant l'octroi du contrat.

INSÉRER

6.4.2 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 22 mars 2019.

5. Modification de l'Article 6.6.2 de la demande de proposition

SUPPRIMER :

6.6.2 Paiement

Clause du *Guide des CCUA H1000C* (2008-05-12) Paiement unique

INSÉRER :

6.6.2 Paiement

Clause du *Guide des CCUA H1000C* (2008-05-12) Paiement unique

6. Ajout de l'Annexe E – Évaluation technique d'un produit équivalent

ANNEXE E – ÉVALUATION TECHNIQUE D'UN PRODUIT ÉQUIVALENT

Tous les critères techniques suivants doivent être rencontrés pour être considérés comme un produit équivalent.

Produit équivalent pour le tissu Hypalon (CSM) - Polyester avec néoprène – Article 5.3.1 de l'Énoncé de besoin technique			À fournir avec la soumission
Marque et modèle de tissu proposé			Marque : _____ Modèle : _____
Critères d'équivalence pour le tissu Hypalon (CSM) - Polyester avec néoprène – Article 5.3.1 de l'Énoncé de besoin technique			À fournir dans les 2 jours ouvrables, après une demande écrite à cet effet
	Standard	Exigences minimales	Documentation requise
Résistance à la déchirure (déformation)	ASTM D751-2000	Minimum 20 daN et plus	Document technique démontrant ce critère
Résistance à la traction (Déformation)	ASTM D751-2000	Minimum 400 daN / 5 cm et plus	Document technique démontrant ce critère
Résistance aux hydrocarbures		Immersion pendant 24h dans l'essence, le diesel, les huiles ou les graisses sans aucun changement.	Document technique démontrant ce critère
Résistance au froid	ASTM D751-2000	Peut supporter des températures de -30°C pendant 3 heures sans déformation / fissuration	Document technique démontrant ce critère
Résistance à la chaleur / rayons UV	ASTM D751-2001	Peut supporter des températures de plus de 70°C pendant 7 jours sans changement	Document technique démontrant ce critère

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES